

РЕШЕНИЕ

№ 663

гр. София, 26.10.2022 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, НО 37 СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и шести октомври през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Цветан Ив. Колев

при участието на секретаря Александрина Кр. Попецова в присъствието на прокурора М. Д. К. като разгледа докладваното от Цветан Ив. Колев Частно наказателно дело № 20221100204246 по описа за 2022 година

ЦВЕТАН КОЛЕВ - съдия-докладчик по **НЧД 4246 / 2022 г.** по описа на **СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД**, като проверих материалите по наказателното дело намерих следното:

Производството е по реда на чл.12 и следващи от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на съдебни актове за налагане на наказание лишаване от свобода или мерки, включващи лишаване от свобода /ЗПИИСАННЛСМВЛС.

Делото е образувано въз основа на внесено пред Софийски градски съд Удостоверение по чл.4 от Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета от 27.11.2008 година за прилагане принципа на взаимно признаване към съдебни решения по наказателни дела, с които се налагат наказания лишаване от свобода и на мерки, включващи лишаване от свобода за целите на тяхното изпълнение в Европейския съюз.

Удостоверението е издадено от представител на Наказателно-изпълнителна секция към Общия съд на град Секешфехервар към Главен отдел за международни наказателни дела към Министерство на правосъдието на Република Унгария.

В това удостоверение е отразено, че по отношение на българския гражданин Д. В. в Република Унгария е проведено наказателно производство пред Околийски съд – Дабаш, Република Унгария. В. е признат за виновен в извършване на престъпление от „общ характер“ – „нелегален трафик на хора“ – чл. 353,ал.2, във вр. с ал.1 от Наказателния кодекс на Република Унгария.

На същия е наложено наказание „лишаване от свобода“ за срок от две години и осем месеца. До момента на издаване на удостоверението /09.08.22 година/, лицето е изтърпяло от наказанието си пет месеца и двадесет и шест дни. Пълният размер на наложеното наказание предстои да изтече на 14.10.2024 година, като понастоящем лицето продължава да търпи това наказание в издаващата държава Република Унгария.

В съдебно заседание представителят на Софийска градска прокуратура предлага искането да бъде уважено и акта на органа да бъде признат от българската държава и приведен в изпълнение.

Засегнатото лице не се явява. По отношение на него производството е провежда по реда на чл.269,ал.3,т.4 от НПК.

Служебен защитник на засегнатото лице изразява становище, че искането е основателно.

Съдът като прецени събраните по делото доказателства и становищата на страните прие за установено следното:

От изпратените от унгарските власти съдебен акт - заверен препис и превод на български език и придружено с него Удостоверение по чл.3 от ЗПИНЛС, издадено по образец съгласно приложение №1 се установява че по отношение на българския гражданин Д. В. в Република Унгария е проведено наказателно производство пред Околийски съд – Дабаш, Република Унгария. В. е признат за виновен в извършване на престъпление от „общ характер“ – „нелегален трафик на хора“ – чл. 353,ал.2, във вр. с ал.1 от Наказателния кодекс на Република Унгария. На същия е наложено наказание „лишаване от свобода“ за срок от две години и осем месеца. До момента на издаване на удостоверението /09.08.22 година/, лицето е изтърпяло от наказанието си пет месеца и двадесет и шест дни. Пълният размер на наложеното наказание предстои да изтече на 14.10.2024 година, като понастоящем лицето продължава да търпи това наказание в издаващата държава Република Унгария.

С Решение на Наказателно-изпълнителна секция към Общия съд на град Секешфехервар е било взето решение да се предаде съдебния акт за изпълнението на наложеното наказание на българските власти. В решението на съда са изложени съображения, според които е видно, че превантивните и образователни цели на наказанието по този начин ще бъдат постигнати в по-пълна степен, тъй като осъденото лице е гражданин и има поС.но местоживеене в България.

В изпълнение на това решение е и издаденото Удостоверение по чл.4 от Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета от 27.11.2008 година за прилагане принципа на взаимно признаване към съдебни решения по наказателни дела, с които се налагат наказания лишаване от свобода и на мерки, включващи лишаване от свобода за целите на тяхното изпълнение в Европейския съюз.

Удостоверението е относимо към влязъл в сила акт - решение на компетентен орган на държава-членка на ЕС, което представлява наказателно решение на съд, с което е била ангажирана наказателната отговорност на българския гражданин с налагане на наказание лишаване от свобода, т.е. акт

за налагане санкция по смисъла на чл.1 от ЗПИИСАННЛСМВЛС. То съдържа необходимите реквизити, предвидени както в чл.4 от Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета на ЕС, така и според изискванията на приложение №1 към ЗПИИСАННЛСМВЛС. Местоживеенето на осъденото лице определя компетентността на Окръжния съд за признаване на съдебния акт. От справка НБД се установява, че както поС.ното, така и настоящето местоживеене на засегнатото лице е в град София, т.е. в района на правораздаване на Софийски градски съд.

Деянито не попада в списъка от престъпления, за които не се изисква двойна наказуемост, съгласно чл. 8 ал.2 от ЗПИИСАННЛСМВЛС.

Двойна наказуемост обаче е налице, тъй като решението на унгарският съд е за деяние, което съставлява престъпление както по унгарското, така и съобразно българското законодателство. Според присъдата, е признат за виновен в извършване на престъпление от „общ характер“ – „нелегален трафик на хора“ – чл. 353,ал.2, във вр. с ал.1 от Наказателния кодекс на Република Унгария, което е престъпление и по чл. 280,ал.1 и сл. от НК на България и независимо от разликите между съставите, техните основни признаци съвпадат.

Не са налице основанията за отказ за признаване на решението, визирани в разпоредбата на чл.15 от ЗИНЛС. Представеното удостоверение е пълно и съответства на съдебния акт; лицето се намира на българска територия, и не се изисква изпълнение на чл. 15 ал.1 т.2 б.а-в от ЗПИИСАННЛСМВЛС; не се нарушава принципа „ne bis in idem“; налице е двойна наказуемост, доколкото деянието не попада в списъка по чл.8 ал.2 от ЗПИИСАННЛСМВЛС; изпълнението на наказанието не е погасено по давност, липсват следните ограничения—имунитети, възрастови ограничения, задочно производство при неспазване на изискванията за него, изчерпателно изброени в чл. 15 ал.1 т.9 б. а- в; не се включват медицински мерки наред с изпълнението на наказанието лишаване от свобода; престъплението не е извършено на територията на България. По отношение на изискването на чл. 15 ал. 1 т.8 от ЗПИИЛС. С присъдата на полския съд общото наказание е в размер на три месеца лишаване от свобода и не е започвало неговото изпълнение. Поради това съдът счита, че не се касае за остатък от шест месеца или по-малко, а за присъда, чийто общ размер е по-малко от шест месеца и не следва да се обсъжда възможността да не се признае изцяло изпълнението на присъдата само на това основание.

С оглед горното съдът счита, че са налице условията за признаване и изпълнение на представеното Решение на Околийски съд – Дабаш, Република Унгария. В. е признат за виновен в извършване на престъпление от „общ характер“ – „нелегален трафик на хора“ – чл. 353,ал.2, във вр. с ал.1 от Наказателния кодекс на Република Унгария, поради което и на основание чл. 12 от ЗПИИЛС следва да се признае и изпълни наказанието на осъденото лице, във вида, в който е наложено от съда в Полша, без да се налага приспособяване по чл. 13 от ЗПИИЛС. Тъй като няма начало на наказанието в издаващата държава, не се налага и приспадане на част от наказанието.

Препис от решението да се изпрати на съответната прокуратура за предприемане на действия по изпълнение, както и на ВКП и МП. Изпълняващата прокуратура следва да се предостави необходимата информация по чл. 18 ал.4 т.1-4 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, с оглед задължението за уведомяване на компетентния орган на издаващата държава.

В б. Й на Удостоверението по чл. 3 от Закона е посочено изрично, освен че приложимата разпоредба в Унгария е възможност за прилагане на предсрочно или условно освобождаване след изтърпяване на половината от наказанието, така и съгласно б. Й, т.2 да се предостави информацията относно приложимите нормативни разпоредби на изпълняващата държава във връзка с условното и предсрочно освобождаване, както и началото и края на срока на предсрочното освобождаване. Информацията относно приложимите разпоредби по българското законодателство за УПО следва да се предостави на издаващата държава, ведно с уведомление за приемане на изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“, а останалите данни - след получаване на съответната информация от прокурора, по реда на чл. 18 ал.4 от ЗПИИСАННЛСМВЛС.

Воден от гореизложеното и на основание чл. 12 от ЗПИИСАННЛСМВЛС,

СЪДЪТ

РЕШИ:

ПРИЗНАВА и ПРИЕМА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ присъда № I.B.55/2022/34 на **Околийски съд – Дабаш**, Република Унгария, постановена на 08.06.2022 година и станала окончателна на 08.06.2022 година, с която българският гражданин **Д. В. В., ЕГН *******, роден на 28.06.2022 година в град Дупница, живущ в град София, район Красно село, улица „****“ е бил признат за виновен в престъпление по чл. 353,ал.2, във вр. с ал.1 от Наказателния кодекс на Република Унгария - „нелегален трафик на хора“, съответстващо на престъпление по чл. 280, ал.1 и сл. от НК на Република България, като наказанието, което следва да изтърпи, съобразно признатата и приета за изпълнение присъда е **ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от ДВЕ ГОДИНИ И ОСЕМ МЕСЕЦА.**

На основание чл.12,ал.9 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, във вр. с чл. 25,ал.3 НК **ПРИСПАДА ИЗТЪРПЯНАТА от осъдения Д. В. В., ЕГН ***** ЧАСТ** от наказанието „лишаване от свобода“ в общ размер на **ОСЕМ МЕСЕЦА и ДВАНАДЕСЕТ ДНИ**, изчислени към датата на произнасяне на настоящото решение, /от които 5 месеца и 26 дни до дата 09.08.2022 година/.

На основание чл.12,ал.9 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, във вр. с чл.59,ал.1 от НК **ПРИСПАДА ВРЕМЕТО**, през което по отношение на осъдения **Д. В. В., ЕГН ******* е взета мярка за неотклонение „Задържане под стража“, /ако такава е била взета/.

ОПРЕДЕЛЯ на основание чл. 57, ал.1, т.3 от ЗИНЗС първоначален "общ режим" за изтърпяване на наложеното наказание "лишаване от свобода".

Заверено копие от решението да се изпрати на Софийска градска прокуратура за предприемане на действия по изпълнението.

На основание чл. 18 ал.4, т.1-4 от ЗПИИСАННЛСМВЛС да се предостави информация относно изпълнението на наказание, начало и край на УПО, ако такова е допуснато, бягство на лицето, ако има такова и окончателно изтърпяване на наказанието. Тази информация да се предостави от съда на компетентния орган на издаващата държава с оглед осъществяване на ефективно приспадане на изтърпяната част от наказанието и времето, през което българският гражданин е бил задържан, ако по отношение на него е била приложена мярка за неотклонение „Задържане под стража“.

След влизане в сила на настоящото заверено копие от решението да се изпрати на Върховна касационна прокуратура и Министерство на правосъдието, както и компетентния орган на издаващата държава Наказателно-изпълнителна секция към Общия съд на град Секешфехервар към Главен отдел за международни наказателни дела към Министерство на правосъдието на Република Унгария.

След влизане в сила на настоящото да се уведоми незабавно компетентния орган на издаващата държава Наказателно-изпълнителна секция към Общия съд на град Секешфехервар към Главен отдел за международни наказателни дела към Министерство на правосъдието на Република Унгария за приложимите правни разпоредби относно предсрочното освобождаване, както и за признаване на съдебното решение.

РЕШЕНИЕТО подлежи на обжалване и протест в 14 дневен срок от днес пред Софийски Апелативен съд.

Съдия при Софийски градски съд: _____